



Briselē, 2022. gada 15. februārī
(OR. fr, en)

6159/22

LIMITE

JAI 174
FRONT 59
VISA 26
SAN 83
TRANS 77
IPCR 22
COVID-19 41
COMIX 69

PIEZĪME

Sūtītājs:	prezidentvalsts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – Padomes Ieteikums, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu – pieņemšana

1. Komisija 2021. gada 25. novembrī nāca klajā ar priekšlikumu Padomes Ieteikumam, ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu ¹. Tajā pašā dienā Komisija ar savu priekšlikumu iepazīstināja *IPCR* darba apaļā galda diskusijā.
2. *IPCR* 2021. gada 29. novembrī un 2. decembrī notika viedokļu apmaiņa par priekšlikuma tekstu.
3. *IPCR* 2021. gada 6. decembrī apsprieda prezidentvalsts pirmo kompromisa tekstu, ko pēc tam 2021. gada 10. decembrī darīja arī Pastāvīgo pārstāvju komiteja. Iepriekš minētajā sanāksmē dažas delegācijas lūdza atlikt teksta pieņemšanu, lai ņemtu vērā omikrona varianta izplatības radīto ietekmi.

¹ 14115/21.

4. Eiropadome 2021. gada 16. decembrī savos secinājumos aicināja ātri pieņemt pārskatīto Padomes ieteikumu par nebūtiskiem ceļojumiem uz ES.
5. *IPCR* 2022. gada 24. janvārī rīkoja vēl vienu viedokļu apmaiņu par sākotnējo prezidentvalsts kompromisa tekstu. Pēc šīs viedokļu apmaiņas prezidentvalsts 2022. gada 7. februārī iesniedza *IPCR* jaunu kompromisa tekstu.
6. Lai ņemtu vērā komentārus, kurus delegācijas sniedza *IPCR* 2022. gada 7. februāra sanāksmē, prezidentvalsts ir ieviesusi dažas izmaiņas. Jaunais kompromisa teksts tika apspriests *IPCR* 2022. gada 14. februārī.
7. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta apstiprināt pielikumā iekļauto prezidentvalsts kompromisa tekstu un lūgt Padomei kādā no nākamajām sanāksmēm to pieņemt kā darba kārtības "A" punktu. Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek arī aicināta lūgt Padomes pieņemto ieteikuma tekstu publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2021/0397 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES IETEIKUMS,

ar ko groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta b) un e) apakšpunktu un 292. panta pirmo un otro teikumu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2020. gada 30. jūnijā pieņēma Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu ¹.
- (2) Padome 2021. gada 2. februārī grozīja Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu ², lai atjauninātu kritērijus, kas tiek izmantoti nolūkā novērtēt to, vai nebūtiski ceļojumi no trešām valstīm ir droši un būtu jāatļauj.
- (3) Ar to pašu grozījumu tika ieviesti mehānismi, kuru mērķis ir ierobežot bažas raisošo SARS-CoV-2 vīrusa variantu izplatību ES ³.

¹ Padomes Ieteikums (ES) 2020/912 (2020. gada 30. jūnijs) par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu (OV L 208 I, 1.7.2020., 1. lpp.).

² Padomes Ieteikums (ES) 2021/132 (2021. gada 2. februāris), ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu (OV L 41, 4.2.2021., 1. lpp.).

³ "ES+ zona" ietver visas Šengenas zonas dalībvalstis (tostarp Bulgāriju, Horvātiju, Kipru un Rumāniju), kā arī četras Šengenas asociētās valstis. Tā ietver arī Īriju, ja Īrija nolemtu pievienoties.

- (4) Padome 2021. gada 20. maijā grozīja Ieteikumu (ES) 2020/912 ⁴, lai ņemtu vērā vakcinācijas kampaņu izvēršanu un šo kampaņu pozitīvo ietekmi uz vīrusa izplatīšanās ierobežošanu, kā arī lai vēl vairāk ierobežotu uzmanību prasošu vīrusa variantu un bažas raisošu vīrusa variantu ienešanu un izplatīšanos Eiropas Savienībā.
- (5) Eiropas Parlaments un Padome 2021. gada 14. jūnijā pieņēma Regulas (ES) 2021/953 ⁵ un (ES) 2021/954 ⁶ par ES digitālo Covid sertifikātu. ES digitālais Covid sertifikāts ir izrādīties būtisks instruments, kas palīdz atjaunot ceļošanu ES iekšienē.
- (6) Kopš Regulas (ES) 2021/953 pieņemšanas Komisija ir pieņēmusi vairākus īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka, ka Covid-19 sertifikāti, ko izdevusi kāda konkrēta trešā valsts, ir uzskatāmi par līdzvērtīgiem tādiem sertifikātiem, kurus dalībvalstis izdevušas saskaņā ar minēto regulu. Tādējādi vakcinācijas, pārslimošanas un testa sertifikātus, uz kuriem attiecas šādi īstenošanas akti, var droši un uzticami autentificēt. Tādēļ ES digitālais Covid sertifikāts un it īpaši uz šā pamata pieņemtie īstenošanas lēmumi ir arī atvieglojuši drošu ceļošanas atsākšanu no trešām valstīm uz Eiropas Savienību. ⁷
- (7) Būtu jāatjaunina Ieteikumā (ES) 2020/912 izklāstītā pašreizējā pieeja, lai ņemtu vērā ES digitālā Covid sertifikāta izveidi, kā arī apsverot pandēmijas attīstību, tostarp bažas raisošā omikrona varianta parādīšanos, aizvien lielāko vakcinācijas aptveri un ceļošanas ierobežojumu pakāpenisku atcelšanu visā pasaulē.
- (8) Eiropadome, ņemot vērā epidemioloģiskās situācijas attīstību, 2021. gada 22. oktobrī savos secinājumos aicināja turpināt koordināciju, lai atvieglotu brīvu pārvietošanos ES iekšienē un ceļošanu uz ES, un pārskatīt abus Padomes ieteikumus, tostarp Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912.

⁴ Padomes Ieteikums (ES) 2021/816 (2021. gada 20. maijs), ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu (OV L 182, 21.5.2021., 1. lpp.).

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā.

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/954 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalstu teritorijā.

⁷ Atjauninātais saraksts ar lēmumiem par līdzvērtību ir publicēts šādā tīmekļa vietnē: https://ec.europa.eu/info/publications/commission-implementing-decisions-eu-equivalence-covid-19-certificates-issued-non-eu-countries_en

- (9) Būtu jānosaka, ka to vakcinācijas sertifikātu standarta akceptēšanas periods, kurus trešās valstis izdevušas pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas, ir 270 dienas. Lai nodrošinātu koordinētu pieeju, dalībvalstīm nevajadzētu akceptēt pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas izdotus vakcinācijas sertifikātus, ja pēc tajos norādītās devas ievadīšanas pagājušas vairāk nekā 270 dienas. Šādā gadījumā dalībvalstīm vajadzētu akceptēt tādus vakcinācijas sertifikātus, kuros norādīts, ka pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas ir saņemta papildu deva.
- (10) Lai vēl vairāk atvieglotu drošu ceļošanu uz Eiropas Savienību, 14 dienu kumulatīvā paziņoto Covid-19 gadījumu rādītāja robežvērtība būtu jāpalielina no 75 līdz 100 uz 100 000 iedzīvotāju. Vienlaikus, lai ņemtu vērā testēšanas jaudas pieaugumu gandrīz divus gadus pēc vīrusa pirmās parādīšanās, būtu arī jāpalielina nepieciešamais minimālais iknedēļas testēšanas rādītājs no 300 līdz 600 testiem uz 100 000 iedzīvotāju. Tam būtu vēl vairāk jāpalielina to datu ticamība, kas tiek izmantoti, lai noteiktu, cik lielā mērā vajadzētu būt iespējamiem nebūtiskiem ceļojumiem no konkrētas trešās valsts.
- (11) Lai nodrošinātu labākus nosacījumus nebūtiskiem ceļojumiem uz Savienību un palielinātu paredzamību trešo valstu ceļotājiem, dalībvalstīm būtu jāakceptē ne tikai Covid-19 vakcīnas, kurām piešķirta tirdzniecības atļauja saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁸, bet arī tās vakcīnas, kurām ir pabeigta procedūra iekļaušanai Pasaules Veselības organizācijas (PVO) ārkārtas lietojuma sarakstā.
- (12) Turklāt kā vakcinācijas alternatīva dalībvalstīm būtu jāatļauj nebūtiski ceļojumi personām, kuras 180 dienu laikā pirms ceļošanas uz Eiropas Savienību ir pārslimojušas Covid-19 un kurām ir ES digitālais Covid sertifikāts vai tāds sertifikāts, kas atzīts par tam līdzvērtīgu.
- (13) Vienlaikus, lai vēl vairāk samazinātu SARS-CoV-2 vīrusa pārnesšanas risku, dalībvalstis varētu arī pieprasīt derīgu apliecinājumu par negatīvu reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas (RT-PKĶR) testu, kas veikts pirms izbraukšanas, gadījumos, kad ceļotājs vai nu i) ir saņēmis Covid-19 vakcīnu, kurai ir pabeigta procedūra iekļaušanai PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, bet kura nav iekļauta to vakcīnu sarakstā, kuras Eiropas Savienībā ir atļautas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004, vai arī ii) 180 dienu laikā pirms ceļošanas uz Eiropas Savienību ir pārslimojis Covid-19.

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Savienības procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

- (13.a) Tā kā var nebūt iespējams verificēt tādu vakcinācijas sertifikātu autentiskumu, integritāti un derīgumu, kurus izdevušas trešās valstis, kas neizmanto ES digitālā Covid sertifikāta uzticamības satvaru vai vakcinācijas sertifikātu, kurš atzīts par līdzvērtīgu minētajam sertifikātam, dalībvalstis varētu arī pieprasīt derīgu apliecinājumu par negatīvu RT-PQR testu, kas veikts pirms izbraukšanas, tajā gadījumā, ja ceļotājs ir pilnībā vakcinēts ar Covid-19 vakcīnu, kurai piešķirta tirdzniecības atļauja saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁹, bet ja tam nav ES digitālā Covid sertifikāta vai tāda sertifikāta, kas atzīts par tam līdzvērtīgu.
- (14) Bērniem, kas vecāki par 6 gadiem un jaunāki par 18 gadiem, vajadzētu būt iespējai ceļot ar nosacījumu, ka pirms izbraukšanas viņi ir saņēmuši negatīvu RT-PQR testa rezultātu. Šajos gadījumos dalībvalstis varētu pieprasīt papildu testus pēc ierašanās, karantīnu vai pašizolāciju. Ja bērniem, kas vecāki par 6 gadiem un jaunāki par 18 gadiem, ir derīgs Covid-19 vakcinācijas apliecinājums, kurš izdots, pamatojoties uz Covid-19 vakcīnu, kas Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004, tests nebūtu jāpieprasa. Bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem un ceļo kopā ar pieaugušo, nevajadzētu piemērot papildu prasības.
- (14.a) Dalībvalstis varētu atļaut nebūtiskus ceļojumus personām, kurām akceptētā vakcinācija pret Covid-19 ir medicīniski kontraindicēta, ar noteikumu, ka šīs personas ir iesniegušas nepieciešamos dokumentus un pirms izbraukšanas ir saņēmušas negatīvu RT-PQR testa rezultātu.
- (15) Ņemot vērā aizvien lielāko vakcinācijas aptveri visā pasaulē, ir lietderīgi sākt apsvērt pakāpenisku pāreju no pašreizējās uz valstīm/personām vērstās hibrīdpieejas uz pieeju, kas vērsta vienīgi uz personām, un ceļošanas ierobežojumu atcelšanu balstīt vienīgi uz vakcinācijas statusu vai ceļotāju pildīto funkciju/ceļojuma nepieciešamību. Tomēr pašlaik joprojām ir trešās valstis, kuru piekļuve vakcīnām ir ierobežota vai kurās ir zems vakcinācijas rādītājs. Tāpēc, lai trešām valstīm dotu laiku palielināt savus vakcinācijas rādītājus, tostarp balstdevu ievadīšanu nolūkā nodrošināt vakcinācijas sertifikātu derīgumu, un balstoties uz iepriekšēju vispārēju novērtējumu par vakcinācijas situāciju trešās valstīs, kura pamatā ir dati, ko cita starpā sniegušas ES delegācijas, Komisijai ieteikums būtu jāpārskata līdz 2022. gada 30. aprīlim, lai svītrotu I pielikumu, ņemot vērā pieaugošo vakcinācijas aptveri visā pasaulē. Komisijai būtu jāziņo Padomei, un attiecīgā gadījumā tā varētu Padomei iesniegt priekšlikumu svītrot I pielikumu.

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Savienības procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

- (16) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Dānijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā šis ieteikums pilnveido Šengenas *acquis*, Dānijai saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo ieteikumu, būtu jāizlemj, vai tā šo ieteikumu ievieš.
- (17) Šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK ¹⁰; tādēļ Īrija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Īrijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (18) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ¹¹ šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK ¹² 1. panta A. punktā.
- (19) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ¹³ šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK ¹⁴ 3. pantu.

¹⁰ Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažādu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

¹¹ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

¹² Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999.).

¹³ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

¹⁴ Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

- (20) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ¹⁵ šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar Lēmuma 2011/350/ES ¹⁶ 3. pantu.
- (21) Šā ieteikuma juridiskais statuss, kā atgādināts 15.–19. apsvērumā, neskar to, ka visām dalībvalstīm Šengenas zonas pienācīgas darbības interesēs lēmums atcelt ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz Savienību ir jāpieņem koordinēti,

IR PIENĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Ieteikumu (ES) 2020/912 groza šādi:

- 1) no 2022. gada 1. marta – ieteikuma 2. punkta otrajā daļā skaitli "75" aizstāj ar skaitli "100" un skaitli "300" aizstāj ar skaitli "600";
- 2) no 2022. gada 1. marta – ieteikuma 6.a punkta pirmo, otro un trešo daļu aizstāj ar šādām:

"Neskarot 6. punkta a) un b) apakšpunktu, ja dalībvalstis akceptē vakcinācijas apliecinājumu, lai atceltu ceļošanas ierobežojumus, kuru mērķis ir ierobežot Covid-19 izplatību, dalībvalstīm principā būtu jāatceļ pagaidu ierobežojums nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz tiem ceļotājiem, kuri ne vēlāk kā 14 dienas pirms ieceļošanas ES+ zonā ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kas Eiropas Savienībā ir atļauta, ievērojot Regulu (EK) Nr. 726/2004*, ar noteikumu, ka kopš vakcinācijas sertifikātā norādītās devas saņemšanas nolūkā pabeigt pirmreizējās vakcinācijas kursu ir pagājušas mazāk nekā 270 dienas vai arī pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas ir saņemta papildu deva.

¹⁵ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

¹⁶ Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

Dalībvalstīm būtu arī jāatceļ pagaidu ierobežojums nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz šādiem ceļotājiem, kuri ne vēlāk kā 14 dienas pirms ieceļošanas ES+ zonā ir saņēmuši pēdējo ieteicamo tādas Covid-19 vakcīnas devu, kurai ir pabeigta procedūra iekļaušanai PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, ar noteikumu, ka kopš vakcinācijas sertifikātā norādītās devas saņemšanas nolūkā pabeigt pirmreizējās vakcinācijas kursu ir pagājušas mazāk nekā 270 dienas vai arī pēc pirmreizējās vakcinācijas kursa pabeigšanas ir saņemta papildu deva.

Dalībvalstīm būtu arī jāatceļ pagaidu ierobežojums nebūtiskiem ceļojumiem uz ES attiecībā uz ceļotājiem, kuri 180 dienu laikā pirms ceļošanas uz ES ir pārslimojuši Covid-19.

Šajā nolūkā ceļotājiem, kuri vēlas veikt nebūtisku ceļojumu uz kādu dalībvalsti, vajadzētu būt vai nu:

- a) derīgam Covid-19 vakcinācijas apliecinājumam, kas izdots, pamatojoties uz Covid-19 vakcīnu, kura Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004, vai
- b) derīgam Covid-19 vakcinācijas apliecinājumam, kas izdots, pamatojoties uz Covid-19 vakcīnām, kurām ir pabeigta procedūra iekļaušanai PVO ārkārtas lietojuma sarakstā, bet kuras nav iekļautas to vakcīnu sarakstā, kas Eiropas Savienībā ir atļautas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004, vai arī
- c) derīgam pārslimošanas apliecinājumam.

To ceļotāju gadījumā, uz kuriem attiecas b) un c) apakšpunkts, dalībvalsts varētu arī pieprasīt derīgu apliecinājumu par negatīvu reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas (RT-PKĶR) testu, kas veikts ne agrāk kā 72 stundas pirms izbraukšanas. To ceļotāju gadījumā, uz kuriem attiecas b) apakšpunkts, dalībvalstis varētu piemērot papildu veselības aizsardzības pasākumus, piemēram, izolāciju, karantīnu vai tādas vakcīnas saņemšanu, kura Eiropas Savienībā ir atļauta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 726/2004.

Papildus ES digitālajiem Covid sertifikātiem dalībvalstīm būtu jāakceptē Covid-19 vakcinācijas vai pārslimošanas apliecinājumi, ja tie atbilst sertifikātiem, kas īstenošanas aktā, kuru Komisija pieņēmusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/953** 8. pantu, ir atzīti par līdzvērtīgiem saskaņā ar minēto regulu izdotajiem sertifikātiem.

Ja šāds akts par trešās valsts izdotiem sertifikātiem nav pieņemts, tad dalībvalstis saskaņā ar valsts tiesību aktiem varētu akceptēt trešās valsts izdotu testēšanas un vakcinācijas apliecinājumu, ņemot vērā nepieciešamību pārbaudīt sertifikāta autentiskumu, derīgumu un integritāti un to, vai tajā ir ietverti visi attiecīgie dati, kā paredzēts Regulā (ES) 2021/953.

Šādā gadījumā tās varētu pieprasīt derīgu apliecinājumu par negatīvu RT-PQR testu, kas veikts pirms izbraukšanas, tiem ceļotājiem, kuri ir pilnībā vakcināti ar Covid-19 vakcīnu, kam piešķirta tirdzniecības atļauja saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ¹⁷, bet kuriem nav ES digitālā Covid sertifikāta vai tāda sertifikāta, kas atzīts par tam līdzvērtīgu.

Bērniem, kas vecāki par 6 gadiem un jaunāki par 18 gadiem, ja vien uz viņiem neattiecas iepriekš izklāstītie noteikumi, arī vajadzētu atļaut veikt nebūtiskus ceļojumus uz kādu dalībvalsti, ja viņiem ir derīgs apliecinājums par negatīvu reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas (RT-PQR) testu, kas veikts ne agrāk kā 72 stundas pirms izbraukšanas. Šajos gadījumos dalībvalstis varētu pieprasīt papildu testus pēc ierašanās, kā arī karantīnu vai pašizolāciju. Bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem un ceļo kopā ar pieaugušo, nevajadzētu piemērot papildu prasības.";

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (OV L 211, 15.6.2021., 1. lpp.).

3) ieteikumā iekļauj jaunu 12. punktu:

Komisijai ieteikums būtu jāpārskata līdz 2022. gada 30. aprīlim, lai svītrotu I pielikumu, ņemot vērā pieaugošo vakcinācijas aptveri visā pasaulē.

Komisijai būtu jāziņo Padomei, un attiecīgā gadījumā tā varētu Padomei iesniegt priekšlikumu svītrot I pielikumu.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

¹⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Savienības procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).